

## **La Gripe H1N1 2009 y la Atrofia Muscular Espinal.**

30 de Septiembre, 2009.

### **Información para Pacientes y Familias conAME**

#### **¿Qué es la gripe?**

La Influenza (gripe) es una enfermedad causada por un virus. Generalmente sucede en el otoño e invierno, no obstante se la puede contraer en cualquier época del año. Se expande fácilmente mediante el contacto directo, la tos, el estornudo, o cuando la persona infectada hace contacto en una superficie que luego otras usarán, como por ejemplo los picaportes y barandas.

#### **¿Qué es la gripe H1N1 2009?**

H1N1 2009 (referida como “gripe porcina”) es un nuevo virus gripal causante de enfermedad en las personas. Este nuevo virus fue detectado por primera vez en personas en Estados Unidos en Abril del 2009. Este virus se expande mundialmente de persona a persona, probablemente de la misma manera en que lo hacen los virus de la gripe de invierno. Sin embargo, éste tiene el potencial de causar enfermedades más severas que la gripe normal, especialmente en personas con AME.

#### **¿Por qué se lo llama al virus H1N1 2009 “gripe porcina”?**

Originariamente este virus hacía referencia a la “gripe porcina” porque las pruebas de laboratorio mostraron que mucho de los genes en este nuevo virus eran muy similares a los virus de la gripe que normalmente se encuentran en cerdos en América del Norte. Pero, estudios posteriores mostraron que este nuevo virus es muy diferente del que normalmente se da en cerdos en América del Norte. Éste tiene dos genes de los virus que circulan normalmente en cerdos en Europa y Asia, genes aviáres y genes humanos. Los científicos llaman a este hecho virus "de cuatro fuentes de procedencia."

#### **¿Cuáles son los signos y síntomas de la gripe H1N1 2009 que presenta una persona?**

Los síntomas de la gripe H1N1 2009 en personas son similares a los síntomas de la gripe humana normal. Son los siguientes:

- fiebre y escalofríos,
- tos,
- dolor de garganta,
- nariz que gotee,
- dolores de cuerpo,
- dolor de cabeza,
- fatiga,
- vómito y diarrea.

#### **¿Cómo se propaga la gripe H1N1 2009?**

Se piensa que la propagación de la gripe H1N1 2009 ocurre de la misma manera en que se propaga la gripe de invierno. Los virus gripales son propagados principalmente de persona a persona cuando alguien con gripe tose o estornuda. A veces una persona puede llegar a contraer gripe mediante el contacto con algo que contenga el virus y luego se toque la boca o nariz.

### **¿Por cuánto tiempo es el virus H1N1 2009 contagioso?**

Las personas infectadas pueden infectar a otras comenzando 1 día antes que los síntomas se desarrollen y hasta 7 o más días después de enfermarse. Es decir, uno puede transmitir la gripe a otra persona antes de saber que se está enfermo y mientras se está enfermo.

### **¿Cómo puedo evitar la gripe H1N1 2009 y otros gérmenes?**

Se dispone de la vacuna gripal de invierno, destinada a proteger contra la gripe.

La vacuna H1N1 2009 se encuentra en producción y debería estar disponible para el público pronto. Cuando la vacuna H1N1 2009 esté disponible, los siguientes grupos deben recibirla:

- mujeres embarazadas,
- personas quienes viven con o cuidan infantes <6 meses de edad (por ej. padres, hermanos, y enfermeros),
- personal de servicios médicos de emergencia y cuidados de la salud,
- personas entre los 6 meses --24 años de edad, y
- personas entre 25--64 años de edad quienes tengan una situación médica que los expongan a mayores riesgos a tener complicaciones relacionadas a la gripe, tales como AME

Además, Ud. puede adoptar hábitos que los ayudarán a mantenerse saludable:

- Lámpiese las manos con alcohol en gel o con agua y jabón, especialmente después de toser o estornudar.
- Cúbrase la nariz y boca con un pañuelo de papel cuando tose o estornuda, descártelo, luego límpiese las manos.
- Evite tocarse los ojos, nariz o boca debido a que los gérmenes se propagan de esa manera.
- Evite el contacto con personas enfermas.

### **¿Qué debo hacer si pienso que yo o mi hijo tiene gripe?**

Si Ud. o su hijo padecen de AME y piensa que Ud. o él también tienen gripe, llame a su médico. Si Ud. se enferma, los Centros de Prevención y Control de Enfermedades (CPC) recomiendan que Ud. no concurra al trabajo o colegio y evite el contacto con otros para evitar el contagio. Si Ud. tiene la gripe H1N1 2009, su doctor puede prescribirle una droga antiviral como el oseltamivir (Tamiflu®) o zanamivir (Relenza®) que pueden modificar la severidad de la enfermedad. Si Ud. o su hijo quienes padecen AME están expuestos a un caso confirmado de gripe H1N1 2009, contacte a su médico quien le prescribirá la medicación por 10 días para prevenir los síntomas de la gripe H1N1.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** En caso de necesitar respuesta a preguntas específicas sobre su condición médica o la de su hijo o por cualquier otra situación que requiera atención inmediata, contáctese con un profesional que tenga experiencia en el cuidado de personas con AME. Si se encuentra ante una emergencia, llame a su médico. Si se encuentra ante una emergencia y no puede contactar a su médico, llame al 911 o vaya al hospital de urgencia más cercano. Recuerde que Families of SMA, como organización, no apoya, ni promociona ningún tratamiento o terapia en particular. Toda la información médica aquí presentada debe ser discutida con un médico calificado.